

# Glossary

---

## High School Level Global History Glossary

**English | French**

---

Translation of Global History terms based on the Coursework for Global History Grades 9 to 12.

---



This glossary is to PROVIDE PERMITTED TESTING ACCOMMODATIONS of ELL/MLL students. It should also be used for INSTRUCTION during the school year. The glossary may be downloaded, printed and disseminated to educators, parents and ELLs/MLLs.

[Please click here for the New York State Office of Bilingual Education and World Languages Webpage on "Assessment and Testing Accommodations"](#)

---





THE UNIVERSITY OF THE STATE OF NEW YORK

Regents of the University

MERRYL H. TISCH, <i>Chancellor</i> , B.A., M.A., Ed.D. ....	New York
MILTON L. COFIELD, <i>Vice Chancellor</i> , B.S., M.B.A., Ph.D. ....	Rochester
ROBERT M. BENNETT, <i>Chancellor Emeritus</i> , B.A., M.S. ....	Tonawanda
SAUL B. COHEN, B.A., M.A., Ph.D.....	New Rochelle
JAMES C. DAWSON, A.A., B.A., M.S., Ph.D. ....	Plattsburgh
ANTHONY S. BOTTAR, B.A., J.D. ....	Syracuse
GERALDINE D. CHAPEY, B.A., M.A., Ed.D. ....	Belle Harbor
HARRY PHILLIPS, 3rd, B.A., M.S.F.S. ....	Hartsdale
JOSEPH E. BOWMAN, JR., B.A., M.L.S., M.A., M.Ed., Ed.D.....	Albany
JAMES R. TALLON, JR., B.A., M.A. ....	Binghamton
ROGER TILLES, B.A., J.D. ....	Great Neck
KAREN BROOKS HOPKINS, B.A., M.F.A.....	Brooklyn
CHARLES R. BENDIT, B.A. ....	Manhattan
BETTY A. ROSA, B.A., M.S. in Ed., M.S. in Ed., M.Ed., Ed.D.....	Bronx
LESTER W. YOUNG, JR., B.S., M.S., Ed. D. ....	Oakland Gardens
CHRISTINE D. CEA, B.A., M.A., Ph.D. ....	Staten Island
WADE S. NORWOOD, B.A. ....	Rochester

**Interim President of the University and Commissioner of Education**

CAROLE F. HUXLEY

**Senior Deputy Commissioner of Education, P-16**

JOHANNA DUNCAN-POITIER

**Associate Commissioner for Curriculum and Instructional Support**

JEAN STEVENS

**Coordinator, Office of Bilingual Education and Foreign language Studies**

PEDRO J. RUIZ

**Acknowledgements:**

The New York State Education Department Glossaries for English Language Learners were reviewed and updated during the 2008-2009 school year. We would like to thank in these efforts the New York State Education Department Language BETACs (Spanish, Asian and Haitian Bilingual Education Technical Assistance Centers), the NYS Office of Curriculum, Instruction and Instructional Technology; the New York City Department of Education Office of English Language Learners, and the NYC Department of Education Translation and Interpretation Unit.

The State Education Department does not discriminate on the basis of age, color, religion, creed, disability, marital status, veteran status, national origin, race, gender, genetic predisposition or carrier status, or sexual orientation in its educational programs, services and activities. Portions of this publication can be made available in a variety of formats, including brail, large print or audio tape, upon request. Inquiries concerning this policy of nondiscrimination should be directed to the Department's Office for Diversity, Ethics, and Access, Room 530, Education Building, Albany, NY 12234.

## A

A.D.: Anno Domini ou apr. J.- C.  
aboriginal: aborigène  
absolutism: absolutisme  
African civilization: civilisation  
africaine  
Age of Reason: temps des Lumières  
agrarian: agrarien  
AIDS/HIV: SIDA/VIH  
allegiance: fidélité  
alliance: alliance  
allies: alliés  
amnesty: amnestie  
ancestry: lignée des ancêtres  
animism: animisme  
annex: annexer/annexion  
anthropology: anthropologie  
anti-Semitic: anti-sémitique  
apartheid: apartheid  
appeasement: apaisement  
Arab League: Ligue des nations arabes  
archeology: archéologie  
architecture: architecture  
area: superficie/étendue  
aristocracy: aristocratie  
art: art  
artifacts: objets fabriqués  
Asia: Asie  
assimilate: assimiler  
atlas: atlas  
autocracy: autocratie  
autonomy: autonomie

## B

B.C.: av. J.- C.  
balance of power: équilibre des  
puissances  
Balkans: Balkans/ péninsule des  
Balkans

battle: bataille  
belief system: système de croyances  
Berlin airlift: pont arien de Berlin  
Berlin Wall: mur de Berlin  
Bible: la Bible  
Black Death: peste noire du Moyen  
Âge  
blockade: blocus  
Bolshevik Revolution: Révolution  
bolchevique  
boundaries: limites  
bourgeoisie: bourgeoisie  
Boxer Rebellion: Rébellion des  
Boxers  
Bronze Age: Âge du bronze  
Bubonic Plague: peste bubonique  
Buddhism: Bouddhisme  
Bushido: Bushido, la voie des  
geurriers japonais, code d'honneur  
des samourais  
Byzantine: Byzantin(e)

## C

capital: capital  
capitalism: capitalisme  
Caribbean: Caraïbe  
cartel: cartel  
cash crop: culture agricole d'argent  
caste system: système des castes  
Catholicism: Catholicisme  
cause: cause/raison/origine  
censorship: censure  
Central America: Amérique centrale  
century: siècle  
change: changement  
charter: charte/ status  
child labor: main d'oeuvre d'enfants-  
ouvriers  
China: la Chine  
Chinese: Chinois(e)

Christianity: Christianisme  
chronological order: ordre  
chronologique  
church: église  
circumnavigate: faire un voyage  
maritime autour du monde  
citizen: citoyen  
city-state: cité (d'état)  
civil disobedience: désobéissance  
civile  
civil war: guerre civile  
civilizations: civilisations  
clan: clan  
classical civilizations: civilisations  
classiques  
clergy: clergé  
climate: climat  
coalition: coalition  
Cold War: Guerre froide  
collective: collective  
collective security: sécurité collective  
colonialism: colonialisme  
colony: colonie  
Columbian civilizations: civilisations  
colombiennes  
command economy: économie dirigée  
ou planifiée  
commercial revolution: révolution  
commerciale  
common goods: biens ou intérêts  
communs  
common law: droit commun  
communication: communication  
communism: communisme  
Communist Party: Parti communiste  
community: communauté  
concentration camp: camp de  
concentration  
concept: concept/conception  
conclusion: conclusion

conflict: conflit  
Confucianism: Confucianisme  
Congress of Vienna: Congrès de  
Vienne  
conquest: conquête  
conquistadors: conquistadores  
consent: consentement  
conservation of resources:  
conservation des ressources  
constitution: constitution  
constitutional monarchy: monarchie  
constitutionnelle  
consumption: consommation  
containment: endiguement  
contemporary issues: problèmes  
contemporains  
continent: continent  
contribution: contribution  
controversial events: événements  
controversables  
costs: coût/ prix/ frais et dépenses  
Counter Reformation : contre-  
réformation  
country: pays  
coup d'état: coup d'état  
Creoles: Créoles  
crisis: crise  
Crusades: Croisades  
Cuban missile crisis: crise de missile  
au Cuba  
cultural diffusion: diffusion culturelle  
Cultural Revolution: Révolution  
culturelle  
culture: culture  
customs: coutumes/douane  
czar: tsar

## **D**

Dark Ages: temps obscurs du Moyen  
Âge

debt: dette  
decline: déclin  
deforestation: déboisement  
democracy: démocratie  
demographic patterns: modèles  
démographiques  
desertification: désertification  
despot: despote  
despotism: despotisme, tyrannie  
détente: détente  
developing country: pays en voie de  
développement  
diaspora: diaspora  
dictatorship: dictature  
diplomacy: diplomatie  
direct democracy: démocratie directe  
discrimination: discrimination  
discuss: discuter  
disease: maladie  
displaced persons: gens déplacés  
dissident: dissident  
distance: distance  
distribution: distribution  
diversity: diversité  
divine rights: droits divins  
drug trafficking: trafic des stupéfiants  
dynasty: dynastie

## **E**

Earth: la Terre  
Eastern hemisphere: hémisphère-est  
(Oriental)  
economic growth: accroissement  
économique  
education: éducation  
effect: un effet  
Egypt: Égypte  
election: élection  
embargo: embargo  
emigrate: émigrer

emperor: empereur  
empire: empire  
encomienda system: système  
d'encomienda  
encounter: rencontrer  
endangered species: espèces  
en danger de disparition  
enforce: faire exécuter, imposer  
English Bill of Rights: Déclaration des  
Droits des Anglais en 1689  
enlightenment: les Lumières  
environment: milieu  
epidemic: épidémie  
equal: égal  
era: ère  
Estates-General: les États-Généraux  
ethnic cleansing: extermination  
ethnique  
ethnic conflict: conflit ethnique  
ethnic groups: groupes ethniques  
ethnic tension: tension ethnique  
ethnocentrism: centralisme ethnique  
Eurasia: Eurasie  
Eurodollar: Eurodollar  
European Union: Union Européenne  
events: événements  
excommunication: excommunication  
expansion: expansion  
exploitation: exploitation  
exploration: exploration  
export: exporter/exportation  
extraterritoriality: extra-territorialité

## **F**

fact: fait  
factors: éléments/ agents/ facteurs  
famine: famine  
Fascism: fascisme  
Fascist Party: Parti fasciste  
federation: fédération

Fertile Crescent: Croissant fertile  
feudalism: féodalisme  
fiefdom: système du fief  
folklore: folklore  
foreign: étranger  
foreign aid: aide à l'étranger  
foreign policy: politique étrangère  
free trade: commerce libre  
French Revolution: Révolution  
française  
fundamentalism: fondamentalisme

## G

gender: sexe/genre  
generation: génération  
groups: groupes  
genocide: génocide  
geographic factors: facteurs  
géographiques  
geography: géographie  
ghetto: ghetto  
glasnost: la glasnost  
global economy: économie globale  
global market: marché global  
global migration: migration globale  
global trade: commerce global  
global village: village global  
globalization: globalisation  
globe: globe  
Glorious Revolution: Révolution  
glorieuse  
goals: buts  
gothic: gothique  
government: gouvernement  
groups: groupes  
guerilla warfare: guerre de guérilleros;  
la guérilla

## H

Hammurabi Code: Code d'Hammurabi  
hellenistic: hellénique  
heretic: hérétique  
Hinduism: hindouisme  
Holocaust: un holocauste  
Holy Land: Terre Sainte  
human rights: droits humains  
humanism: humanisme  
humanitarian: humanitaire

## I

ideas: idées  
immigration: immigration  
imperialism: impérialisme  
import: importer/ importation  
income: revenu  
Indian Empire: Empire indien  
indulgences: indulgences  
Indus valley: vallée d'Indus  
industrial: industrial  
industrialism: industrialisme  
inflation: inflation  
infrastructure: infrastructure  
inquisition: inquisition  
interdependence: interdépendance  
interpretation: interprétation  
invasion: invasion  
invention: invention  
Iron Curtain: Rideau de fer  
irrigation: irrigation  
Islam: Islam  
isolationism: isolationisme

## J

jihad: sainte guerre islamique  
Judaism: judaïsme  
justice: justice; magistrat

## **K**

knowledge: connaissance  
Koran: le Coran

## **L**

laissez-faire: laissez-faire  
land grants: concession de terre  
land reform: réforme de terre  
language: langue; langage  
Latin America: Amérique latine  
latitude: latitude  
legend: légende  
legislature: législature  
liberal: libéral  
liberty: liberté  
life expectancy: attente de la durée de  
vie  
literacy: aptitude à lire et à écrire  
location: lieu; endroit  
longitude: longitude

## **M**

Magna Carta: Grande Charte  
maize: maïs  
majority: majorité  
Mandate of Heaven: mandat du Ciel  
manor: seigneurie  
maps: cartes géographiques  
Marshall Plan: Plan de Marshall  
Marxism: Marxisme  
massacre: massacre  
Mecca: La Mecque  
medieval: médiéval  
Meiji Restoration: Restauration de  
Meiji  
mercantilism: mercantilisme  
meridian: méridien  
Mesoamerica: méso-Amérique  
Mesopotamia: Mésopotamie

mestizos: mélange de races entre les  
européens et les indigènes  
américains

Mexican Revolution: Révolution  
mexicaine

Middle Ages: Moyen Âge

Middle East: Moyen-Orient

migrant: émigrant

militarism: militarisme

millennium: millénium

minority: minorité

missionary: missionnaire

modern: moderne

monarchy: monarchie

Mongol: Mongol, Mongolien

monotheism: monothéisme

monsoon: mousson

mosque: mosquée

Mothers of the Plaza de Mayo: mères  
de la Plaza de Mayo

mountains: montagnes

multicultural: multi-culturel

## **N**

Napoleonic Code: Code de Napoléon

nation-state: état national

nationalism: nationalisme

natural resources: ressources  
naturelles

Nazism: nazisme

negotiate: négocier

Neolithic: néolithique

neutrality: neutralité

new imperialism: nouvel impérialisme

Ninety-Five theses: Quatre-Vingt-  
Quinze thèses

Nobel Peace Prize: Prix Nobel de la  
Paix

nobility: noblesse

nomads: nomades

nonalignment: non-alliance  
non-violence: non-violence  
North America: Amérique du Nord  
North American Free Trade Agreement  
(NAFTA): Accord du Commerce  
Libre en Amérique du Nord  
(ACLAN)  
North Atlantic Treaty Organization  
(NATO): Organisation du Traité de  
l'Atlantique Nord ( OTAN)  
nuclear age: temps nucléaires  
Nuremberg Trials: procès tribunaux à  
Nurenmburg

## O

oceans: océans  
official: officiel; fonctionnaire  
old imperialism: ancien impérialism  
oligarchy: oligarchie  
Olmec civilization: civilisation  
d'Olmèque  
opinion: opinion  
Opium War: Guerre de l'Opium  
opposition: opposition  
oral tradition: tradition orale  
Organization of American States:  
Organisation des États Américains  
Organization of Petroleum Exporting  
Countries (OPEC): Organisation des  
Pays Exportateurs de Pétrole  
organizations: organisations  
origin: origine  
Orthodox Christian Church: Église du  
Christianisme Orthodoxe  
Ottoman: Ottoman  
overpopulation: surpopulation  
overthrow: chute ; renverser

## P

paleolithic: paléolithique  
Palestinian Liberation Organization  
(PLO): Organisation de la Libération  
palestinienne  
Panama Canal: Canal de Panama  
parallel: parallèle  
parliamentary system: système  
parlementaire  
partition: partition  
passive resistance: résistance passive  
patrician: patricien  
Pax Romana: Paix Romaine  
Pearl Harbour: Port de Perle  
peasants: paysans  
per capita income: revenu par habitant  
perestroika: perestroika / politique de  
restructure économique  
persecution: persécution  
Persian Gulf War: Guerre du Golfe  
Persique  
perspective: perspective  
pharaoh: pharaon  
philosophy: philosophie  
photograph: photographie  
physical map: carte physique  
pilgrimage: pèlerinage  
plague: peste; fléau  
plebian: plébéien  
plebiscite: plébiscite  
pluralism: pluralisme  
poem: poème  
pogram: pogrome  
point of view: point de vue  
political map: carte politique  
political party: parti politique  
political systems: systèmes politiques  
politics: politique  
pollution: pollution  
polytheism: polythéisme



population: population  
post Cold War: post-guerre froide  
poverty: pauvreté  
power: pouvoir; puissance  
Pre-Columbian Civilization:  
civilisation pré-colombienne  
pre-history: préhistoire  
prejudice: préjugé  
president: président  
primary source: source originale  
prime meridian: méridien d'origine  
prime minister: premier ministre  
privatization: privatisation  
productivity: productivité  
proletariat: prolétaire; prolétariat  
propaganda: propagande  
protectionism: protectionisme  
protectorate: protectorat  
Protestantism: protestantisme  
public: public  
public opinion: opinion publique  
Puritan: puritain  
pyramids: pyramides

## Q

queen: reine  
quota: quota

## R

racism: racisme  
rain forest: forêt vierge  
raw material: matières premières  
rebellion: rébellion  
Red Guards: Gardes rouges  
reform: réforme/ réformer  
reformation: réformation  
refugee: réfugié  
regionalism: régionalisme  
Reign of Terror: Règne de Terreur

reincarnation: réincarnation  
relationship: rapport  
religion: religion  
religious beliefs: croyances religieuses  
religious group: groupe religieux  
Renaissance: Renaissance  
representative democracy: démocratie  
représentative  
republic: république  
resources: ressources  
restoration: restauration  
revolution: révolution  
Revolutionary War: Guerre  
révolutionnaire  
river valley civilizations: civilisations  
aux vallées fluviales  
rivers: fleuves  
rural: rural  
Russian Revolution: Révolution russe  
russification: russification

## S

Samurai: Samouraïs  
satellite nations: nations satellites  
scarcity: manque  
scientific method: méthode  
scientifique  
secondary source: source secondaire  
secular: séculier/ laïque  
segregation: ségrégation  
self-determination: autodétermination  
self-government: autonomie  
Senate: Sénat  
separation of church and state:  
séparation entre l'Eglise and l'Etat  
Sepoy Mutiny: mutinerie de Sepoy  
(soldats musulmans indiens dans les  
armées britanniques)  
serf: un serf

Shintoism: Shintoïsme  
Shogun: shogun, chef militaire du Japon  
Silk Road: routes de la soie  
slash and burn farming: culture agricole de manière primitive par couper et brûler  
slave trade: traite des noirs  
slavery: esclavage/commerce des esclaves  
social: social  
social class: class sociale  
Social Darwinism: Darwinisme social  
socialism: socialisme  
socialist: socialiste  
solidarity: solidarité  
south: sud  
sovereignty: souveraineté  
Soviet Union: Union soviétique  
sphere of influence: sphère d'influence  
stability: stabilité  
standard of living: niveau de vie  
state: état  
status: statut; position  
steamboat: bateau à vapeur  
stereotype: stéréotype  
stratification: stratification  
structure: structure  
subcontinent: sous-continent  
Sub-Saharan Africa: Afrique subcontinentale de Sahara  
superpowers: superpuissances  
supply and demand: l'offre et la demande

## T

Taiping Rebellion: Révolte des Taiping  
Taoism: Taoïsme  
technology: technologie

terrorism: terrorisme  
theory: théorie  
Third World: Tiers Monde  
Tiananmen Square: Place de Tiananmen  
timeline: ligne de temps chronologique des événements historiques  
Torah: Torah; Tira ou Thora  
totalitarianism: totalitarisme  
trade imbalance: déséquilibre du commerce  
traditions: traditions  
treaties: traités  
Treaty of Versailles: Traité de Versailles  
tribal groups: groupes tribaux  
tribunal: tribunal  
Triple Alliance: Triple Alliance  
Triple Entente: Triple Entente  
truce: trêve  
Twelve Tables: Douze Tables de Bronze pour les Romains  
tyranny: tyrannie

## U

United Nations: Nations Unies  
uprising: insurrection  
urban: urbain(e)  
urbanization: urbanisation  
utopian reform: réforme utopique

## V

value: valeur  
vassal: vassal  
Vedas: Véda  
Viceroy: vice-roi  
viewpoint: point de vue  
vote: voter/vote

## **W**

war: guerre

Warsaw Pact: Pact de Varsovie

weapons: armes

Weimer Republic: République de  
Weimar

Western Hemisphere: hémisphère  
occidentale

westernization: occidentalisation

White Man's Burden: fardeau de  
responsabilité de l'Homme Blanc

world: monde

World Bank: Banque mondiale

World War I: Première guerre  
mondiale

World War II: Seconde guerre  
mondiale

writing system: système à écrire

## **XYZ**

Zionism: sionisme

Zulu: Zoulou